

Bruxelles, 22. lipnja 2022.
(OR. en)

10585/22

**Međuinstitucijski predmet:
2020/0278(COD)**

**FRONT 265
IXIM 172
CODEC 986
COMIX 340**

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	9726/1/22 REV 1
Predmet:	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uvođenju dubinske provjere državljana trećih zemalja na vanjskim granicama i izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 i (EU) 2019/817 – mandat za pregovore s Europskim parlamentom

Za delegacije se u Prilogu nalazi mandat u vezi s navedenim prijedlogom, kako ga je odobrio Odbor stalnih predstavnika na sastanku 22. lipnja 2022.

2020/0278 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o uvođenju dubinske provjere državljana trećih zemalja na vanjskim granicama i izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 i (EU) 2019/817

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 77. stavak 2. točke (b) i (d),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Schengensko područje uspostavljeno je kako bi se postigao cilj Unije kojim se želi uspostaviti područje bez unutarnjih [...] **granica** u kojem se osigurava slobodno kretanje osoba, kako je utvrđeno u članku 3. stavku 2. Ugovora o Europskoj uniji (UFEU). Pravilno funkcioniranje tog područja temelji se na uzajamnom povjerenju među državama članicama i učinkovitom upravljanju vanjskim granicama.

- (2) Pravila kojima se uređuje nadzor državne granice u odnosu na osobe koje prelaze vanjske granice država članica Unije utvrđena su u Uredbi (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća (Zakonik o schengenskim granicama)¹ donesenoj na temelju članka 77. stavka 2. točke (b) Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU). **Međutim, unatoč primijenjenim mjerama za zaštitu državne granice, države članice mogle bi se suočiti s neovlaštenim prelascima granice državljana trećih zemalja koji pokušavaju izbjeći granične kontrole.** Kako bi se dodatno razvila politika Unije u cilju obavljanja kontrola osoba i učinkovitog praćenja prelaska vanjskih granica iz članka 77. prvog stavka UFEU-a, potrebno je poduzeti dodatne mjere za sprečavanje situacija u kojima državljani trećih zemalja uspijevaju izbjeći granične kontrole na vanjskim granicama **u skladu s člankom 5. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/399** ili u kojima se državljani trećih zemalja iskrcavaju nakon operacija traganja i spašavanja te u kojima državljani trećih zemalja [...] **podnesu zahtjev za međunarodnu zaštitu na graničnom prijelazu, a ne ispunjavaju uvjete ulaska, te državljani trećih zemalja koji podnesu zahtjev za međunarodnu zaštitu i imaju pravo na ulazak iz humanitarnih razloga ili međunarodnih obveza na temelju članka 6. stavka 5. točke (c) Uredbe (EU) 2016/399.** Ovom se Uredbom dopunjuje i precizira Uredba (EU) 2016/399 u pogledu tih triju situacija.
- (3) Ključno je osigurati da se državljani trećih zemalja u tim trima situacijama dubinski provjeravaju kako bi se olakšala pravilna identifikacija i omogućilo njihovo učinkovito upućivanje na relevantne postupke koji, ovisno o okolnostima, mogu biti postupci međunarodne zaštite ili postupci u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća („Direktiva o vraćanju”)². Dubinska provjera trebala bi neometano dopunjavati kontrole na vanjskoj granici ili nadoknaditi kontrole koje su državljani trećih zemalja izbjegli tijekom prelaska vanjske granice.
- (4) Nadzor državne granice nije samo u interesu država članica na čijim se vanjskim granicama on provodi, već je u interesu svih država članica koje su ukinule nadzor unutarnjih granica. Nadzor državne granice trebao bi pomoći u suzbijanju nezakonitih migracija, **krijumčarenja ljudi** i trgovine ljudima te pri sprečavanju bilo kakve prijetnje unutarnjoj sigurnosti, javnom poretku, javnom zdravlju i međunarodnim odnosima država članica. Stoga su mjere koje se poduzimaju na vanjskim granicama važni elementi sveobuhvatnog pristupa migracijama i omogućuju rješavanje izazova koji predstavljaju mješoviti tokovi **nezakonitih** migranata i osoba [...] koje **trebaju** međunarodnu zaštitu.

¹ Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1.).

² Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98.).

- (5) U skladu s člankom 2. Uredbe (EU) 2016/399 nadzor državne granice sastoji se od graničnih kontrola koje se provode na graničnim prijelazima i zaštite državne granice koja se provodi između graničnih prijelaza kako bi se spriječilo da državljani trećih zemalja **prelaze granične prijelaze bez ovlaštenja na temelju članka 5. Uredbe (EU) 2016/399 i tako** izbjegavaju graničnu kontrolu. U skladu s člankom 13. Uredbe (EU) 2016/399 osoba koja je neovlašteno prešla granicu i koja nema pravo boravka na državnom području dotične države članice uhićuje se i podvrgava postupcima u skladu s Direktivom 2008/115/EZ. U skladu s člankom 3. Uredbe (EU) 2016/399 nadzor državne granice trebalo bi provoditi ne dovodeći u pitanje prava izbjeglica i osoba koje traže međunarodnu zaštitu, posebno u vezi sa zabranom prisilnog udaljenja ili vraćanja.
- (6) Službenici graničnog nadzora često se suočavaju s državljanima trećih zemalja koji traže međunarodnu zaštitu, ali nemaju putne isprave i nakon uhićenja tijekom zaštite državne granice i tijekom kontrola na graničnim prijelazima. Usto, na nekim dijelovima granice službenici graničnog nadzora suočavaju se s [...] istodobnim **velikim priljevom ljudi**. U takvim je okolnostima osobito teško osigurati da su pregledane sve relevantne baze podataka i odmah utvrditi odgovarajući postupak azila ili vraćanja.
- (7) Kako bi se **na vanjskim granicama ili na državnom području država članica** osiguralo brzo postupanje s državljanima trećih zemalja **koji nisu prošli graničnu kontrolu na vanjskim granicama država članica, kao i onih koji su podnijeli zahtjev za međunarodnu zaštitu na graničnim prijelazima ili u tranzitnim zonama, a ne ispunjavaju uvjete za ulazak [...]**, potrebno je osigurati snažniji okvir za suradnju među različitim nacionalnim tijelima nadležnima za nadzor državnih granica, zaštitu javnog zdravlja, razmatranje potrebe za međunarodnom zaštitom i primjenu postupaka vraćanja.
- (8) Dubinska provjera posebno bi trebala [...] **doprinijeti osiguravanju** toga da se dotične državljane trećih zemalja uputi na odgovarajuće postupke u najranijoj mogućoj fazi i da se postupci nastave bez prekida i odgode. Dubinska provjera istodobno bi trebala [...] **doprinijeti suzbijanju** prakse [...] podnositeljâ zahtjeva za međunarodnu zaštitu da bježe [...] s namjerom da [...] **zahtjeve** podnesu u drugoj državi članici ili da ih uopće ne podnesu. **Uzimajući u obzir da bi dubinska provjera trebala doprinijeti osiguravanju upućivanja na odgovarajuće postupke, obveze koje proizlaze iz ove Uredbe ne bi trebale dovoditi u pitanje primjenjiva pravila na temelju prava Unije o međunarodnoj zaštiti ili vraćanju.**

- (9) Što se tiče osoba koje podnose zahtjev za međunarodnu zaštitu, registraciju zahtjeva trebalo bi utvrditi člankom 6.[...] Direktive 2013/32/EU o postupku azila. Nakon dubinske provjere trebalo bi razmotriti potrebu za međunarodnom zaštitom. Tijelima nadležnima za to razmatranje dubinska provjera trebala bi omogućiti prikupljanje i razmjenu svih informacija koje su relevantne za njih kako bi se utvrdio odgovarajući postupak za razmatranje zahtjeva i tako ubrzalo to razmatranje. Njome bi se trebalo osigurati i da se **ranjive** osobe [...] identificiraju u ranoj fazi kako bi se pri utvrđivanju i provedbi odgovarajućih postupaka u potpunosti uzele u obzir sve **posebne** potrebe [...].
- (10) Obvezama koje proizlaze iz ove Uredbe ne bi se trebale dovoditi u pitanje odredbe o odgovornosti za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu iz Uredbe (EU) br. **604/2013 (Uredba Dublin III)**[...].
- (11) Ova bi se Uredba trebala primjenjivati na državljane trećih zemalja i osobe bez državljanstva uhićene zbog neovlaštenog prelaska kopnene, morske ili zračne vanjske granice države članice, osim državljana trećih zemalja čije biometrijske podatke država članica nije dužna uzeti na temelju [članka 13. [...] stavaka 1. i 3. Uredbe (EU) XXX/XXX (**Uredba o Eurodacu III**)] iz razloga koji nije njihova dob, i na osobe koje su se iskrcale nakon operacija traganja i spašavanja, bez obzira na to jesu li zatražile međunarodnu zaštitu ili ne. **Za potonju kategoriju osoba primjenom ove Uredbe ne bi se trebale dovoditi u pitanje obveze država članica u skladu s međunarodnim pravom u pogledu operacija traganja i spašavanja.** Ova bi se Uredba trebala primjenjivati i na osobe koje traže međunarodnu zaštitu na graničnim prijelazima ili u tranzitnim zonama, a ne ispunjavaju uvjete ulaska.
- (12) Dubinsku provjeru **u načelu** bi trebalo provoditi na vanjskoj granici ili u njezinoj blizini. **Međutim, može se provoditi i na drugim određenim lokacijama, osobito ako na graničnom prijelazu ne postoje odgovarajući objekti ili ako su oni već zauzeti[...].** Države članice trebale bi [...] u svojim nacionalnim pravima **utvrditi odredbe kojima se osigurava [...] prisutnost tih državljana trećih zemalja na određenim lokacijama** tijekom provedbe dubinske provjere **kako bi se spriječilo bježanje.** U pojedinačnim slučajevima, ako je to potrebno, to može uključivati zadržavanje, **kao i druge alternativne mjere kojima se može osigurati isti cilj,** podložno nacionalnom pravu kojim se uređuje to pitanje. **Zadržavanje bi uvijek trebalo biti potrebno, razmjerno i podlijegati djelotvornom pravnom lijeku, u skladu s nacionalnim pravom, pravom EU-a i međunarodnim pravom te ne bi smjelo trajati dulje nego što je predviđeno nacionalnim regulatornim okvirom. Nakon tog razdoblja primjenjivale bi se alternativne mjere. Državljanima trećih zemalja koji podliježu dubinskoj provjeri trebali bi tijekom trajanja dubinske provjere biti na raspolaganju tijelima za dubinsku provjeru. Ako pobjegnu tim tijelima, mogli bi podlijegati sankcijama ako je to predviđeno na temelju nacionalnog prava, u skladu s pravom EU-a. Tim bi se sankcijama dopunio okvir utvrđen Uredbom (EU) 2016/399 i one bi trebale biti djelotvorne, proporcionalne i odvraćajuće. Dubinsku provjeru unutar državnog područja trebalo bi provoditi na bilo kojoj primjerenoj lokaciji.**

- (13) Ako se tijekom dubinske provjere pokaže da državljani treće zemlje koji joj je podvrgnut ispunjava uvjete iz članka 6. Uredbe (EU) 2016/399, dubinsku provjeru trebalo bi [...] **prekinuti**, a dotičnom državljaninu treće zemlje odobriti ulazak na državno područje, ne dovodeći u pitanje primjenu sankcija iz članka 5. stavka 3. te uredbe.
- (14) S obzirom na svrhu odstupanja iz članka 6. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/399, osobe čiji je ulazak država članica u skladu s tom odredbom odobrila u pojedinačnoj odluci ne bi trebale biti podvrgnute dubinskoj provjeri unatoč tome što ne ispunjavaju sve uvjete ulaska, **osim ako podnesu zahtjev za međunarodnu zaštitu**.
- (15) Sve osobe podvrgnute dubinskoj provjeri trebalo bi podvrgnuti provjerama, **među ostalim i razgovorima, ako je to primjereno**, radi utvrđivanja **ili provjere** njihova identiteta i kako bi se utvrdilo da ne predstavljaju [...] **sigurnosni rizik ni rizik za javno zdravlje**. U slučaju osoba [...] **koje podnose zahtjev za međunarodnu zaštitu** na graničnim prijelazima trebalo bi uzeti u obzir provjere identiteta i sigurnosne provjere provedene u okviru granične kontrole kako bi se izbjeglo udvostručavanje.
- (16) Po dovršetku dubinske provjere dotične državljanke trećih zemalja trebalo bi uputiti na relevantni postupak radi utvrđivanja odgovornosti za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu **u skladu s Uredbom (EU) br. 604/2013 (Uredba Dublin III)** i procjene potrebe za međunarodnom zaštitom **u skladu s Direktivom 2013/32/EU (Direktiva o postupku azila)** ili podvrgnuti postupcima u skladu s **preinačenom** Direktivom 2008/115 (Direktiva o vraćanju), ovisno o slučaju. [...]
- (17) Nakon dubinske provjere može uslijediti i vraćanje u okviru [...] mehanizma solidarnosti [...].

(18) U skladu s člankom 12. Uredbe (EU) 2016/399 ispunjavanje uvjeta za ulazak i odobrenje za ulazak potvrđuju se otiskivanjem ulaznog pečata u putnu ispravu. Nepostojanje ulaznog pečata ili putne isprave stoga se može smatrati pokazateljem da nositelj ne ispunjava uvjete za ulazak. Nakon početka rada sustava ulaska/izlaska i zamjene pečata unosom u elektronički sustav ta će pretpostavka postati pouzdanija. Države članice stoga bi trebale provoditi dubinsku provjeru nad državljanima trećih zemalja koji su već na njihovu državnom području i ne mogu dokazati da ispunjavaju uvjete za ulazak na državno područje država članica. Dubinska provjera tih državljana trećih zemalja potrebna je kako bi se njome nadoknadilo to što su vjerojatno uspjeli izbjeći ulazne kontrole pri dolasku na schengensko područje i stoga im ulazak nije mogao biti odbijen niti su mogli biti upućeni na odgovarajući postupak nakon dubinske provjere. Dubinska provjera mogla bi pomoći i utvrditi predstavlja li dotična osoba [...] **sigurnosni rizik** uvidom u baze podataka navedene u ovoj Uredbi. Do završetka dubinske provjere na državnom području dotični državljani trećih zemalja trebali bi biti podvrgnuti postupku vraćanja ili, ako su zatražili međunarodnu zaštitu, odgovarajućem postupku azila. Podvrgavanje državljanina treće zemlje višekratnim dubinskim provjerama trebalo bi izbjegavati u najvećoj mogućoj mjeri.

(18a) **Ako je državljani treće zemlje s nezakonitim boravkom uhićen ili presretnut na unutarnjoj granici ili u njezinoj neposrednoj blizini, a nema naznaka da je ta osoba neovlašteno prešla vanjsku granicu ili da je već bila podvrgnuta dubinskoj provjeri, države članice koje su je uhitile ne mogu provesti dubinsku provjeru ako tu osobu preuzme druga država članica na temelju bilateralnih sporazuma ili dogovora ili posebnog okvira za suradnju, kao što je postupak transfera utvrđen u članku 23.a Uredbe (EU) 2016/399.**

Država članica koja je ponovno preuzela državljanina treće zemlje trebala bi provesti dubinsku provjeru. Međutim, u tom slučaju transfer državljanina treće zemlje mora se provesti odmah nakon uhićenja ili presretanja kako bi se osiguralo da se odmah započne dubinska provjera.

(18b) **Ovom se Uredbom ne dovode u pitanje odredbe nacionalnog prava koje se odnose na identifikaciju državljana trećih zemalja za koje se sumnja da nezakonito borave u državi članici kako bi se u kratkom, ali razumnom roku proučile informacije koje omogućuju utvrđivanje nezakonitosti ili zakonitosti boravka.**

(18c) **Ne dovodeći u pitanje pravila o nadzoru državne granice koja se primjenjuju na unutarnjim granicama država članica u kojima odluka o ukidanju takvog nadzora još nije donesena, dubinska provjera državljana trećih zemalja uhićenih zbog neovlaštenog prelaska tih unutarnjih granica na kojima nadzor još nije ukinut trebala bi biti u skladu s pravilima za dubinsku provjeru na državnom području utvrđenima u ovoj Uredbi, a ne pravilima utvrđenima za dubinsku provjeru na vanjskim granicama.**

- (19) Dubinsku provjeru trebalo bi završiti što je prije moguće i ona ne bi trebala trajati više od pet dana. **Države članice mogu u svojem nacionalnom zakonodavstvu odrediti kraće razdoblje, pod uvjetom da se time osigurava provedba provjera predviđenih ovom Uredbom.** [...] Rok od pet dana smio bi se produljiti samo u iznimnim situacijama na vanjskim granicama, ako kapaciteti države članice za provođenje dubinskih provjera nisu dostatni zbog razloga koji su izvan njezine kontrole [...].
- (20) Države članice trebale bi odrediti odgovarajuće lokacije za dubinsku provjeru na vanjskoj granici ili u njezinoj blizini **ili na drugoj određenoj lokaciji**, uzimajući u obzir geografski položaj i postojeću infrastrukturu, te osigurati da uhićeni državljani trećih zemalja i oni koji stupe na granični prijelaz mogu biti brzo podvrgnuti dubinskoj provjeri. Zadaće povezane s dubinskom provjerom mogu se obavljati na žarišnim područjima kako je navedeno u članku 2. točki 23. Uredbe (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća³. **Za dubinsku provjeru na državnom području države članice trebale bi odrediti odgovarajuće lokacije.**
- (21) Kako bi se ostvarili ciljevi dubinske provjere, trebalo bi osigurati blisku suradnju između nadležnih nacionalnih tijela iz članka 16. Uredbe 2016/399, **tijela uključenih u postupke azila i odgovornih za prihvata osoba koje su podnijele zahtjev**, [...] kao i onih odgovornih za provedbu postupaka vraćanja u skladu s Direktivom 2008/115. U dubinsku provjeru trebalo bi uključiti i tijela za zaštitu djece kad god je to potrebno kako bi se osiguralo da su tijekom dubinske provjere u obzir uzeti najbolji interesi djeteta. Državama članicama trebalo bi dopustiti da iskoriste potporu relevantnih agencija u okviru njihovih mandata, posebno Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i [Agencije Europske unije za azil]. Ako se tijekom dubinske provjere otkriju činjenice povezane s trgovinom ljudima u skladu s Direktivom 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća⁴, države članice trebale bi uključiti nacionalne izvjestitelje o suzbijanju trgovine ljudima **ili ekvivalentne mehanizme**.
- (22) Tijekom provođenja dubinske provjere nadležna tijela trebala bi poštovati Povelju Europske unije o temeljnim pravima i osigurati poštovanje ljudskog dostojanstva te ne bi smjela diskriminirati osobe na temelju spola, rase, boje kože, etničkog ili socijalnog podrijetla, genetskih obilježja, jezika, vjere ili uvjerenja, političkih i drugih mišljenja, pripadnosti nacionalnoj manjini, invaliditeta, dobi ili seksualne orijentacije. Posebnu pozornost trebalo bi posvetiti najboljim interesima djeteta.

³ Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži (SL L 295, 14.11.2019., str. 1.).

⁴ Direktiva 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti njegovih žrtava (SL L 101, 15.4.2011., str. 1.).

- (23) Kako bi se tijekom dubinske provjere osiguralo poštovanje prava EU-a i međunarodnog prava, uključujući Povelju Europske unije o temeljnim pravima, svaka država članica trebala bi [...] **predvidjeti** mehanizam praćenja i uvesti odgovarajuće zaštitne mjere za jamčenje njegove neovisnosti. **U tu svrhu države članice mogu iskoristiti postojeće nacionalne mehanizme za praćenje temeljnih prava kojima se predviđaju zaštitne za jamčenje njihove neovisnosti.** Taj bi mehanizam praćenja trebao posebno obuhvaćati poštovanje temeljnih prava u vezi s dubinskom provjerom, poštovanje primjenjivih nacionalnih pravila u pogledu zadržavanja i poštovanje načela zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja iz članka 3. točke (b) Uredbe (EU) 2016/399. Agencija za temeljna prava trebala bi utvrditi opće smjernice za uspostavu i neovisno funkcioniranje takvog mehanizma praćenja. Osim toga, državama članicama trebalo bi dopustiti da pri razvoju svojih nacionalnih mehanizama praćenja zatraže potporu Agencije za temeljna prava. Državama članicama također bi trebalo dopustiti da zatraže savjet od Agencije za temeljna prava u vezi s uspostavom metodologije za taj mehanizam praćenja i odgovarajućim mjerama osposobljavanja. Državama članicama trebalo bi dopustiti i da pozovu relevantne nacionalne, međunarodne i nevladine organizacije i tijela da sudjeluju u praćenju. Neovisnim mehanizmom praćenja ne bi se trebalo dovoditi u pitanje praćenje poštovanja temeljnih prava koje osiguravaju promatrači za temeljna prava Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu predviđeni Uredbom (EU) 2019/1896. Države članice trebale bi istražiti navodna kršenja temeljnih prava tijekom dubinskih provjera, među ostalim tako da osiguraju žurno i odgovarajuće rješavanje prigovora.
- (24) Tijela nadležna za dubinsku provjeru trebala bi **što prije, a najkasnije do završetka dubinske provjere, ispuniti obrazac za [...] dubinsku provjeru u kojem će navesti sve prikupljene relevantne informacije ili ih uključiti u obrazac za premještanje.** Taj bi obrazac **bilo kojim primjerenim sredstvima, uključujući digitalne alate,** trebalo poslati nadležnim tijelima koja razmatraju zahtjeve za međunarodnu zaštitu ili tijelima nadležnima za **postupke vraćanja,** ovisno o tome kome se dotična osoba upućuje. [...] **Završetak dubinske provjere ne bi trebao spriječiti nadležna tijela da, prema potrebi, nastave s djelovanjima za utvrđivanje identiteta dotične osobe i procjenu mogućih sigurnosnih rizika.**
- (25) Biometrijske podatke prikupljene tijekom dubinske provjere i podatke iz članaka [...] **[10., 13., 14. i 14.a]** Uredbe o Eurodacu **III.]** nadležna tijela trebala bi poslati Eurodacu u skladu s rokovima predviđenima u toj Uredbi.

- (26) Trebalo bi obaviti preliminarni [...] zdravstveni **pregled** [...] osoba podvrgnutih dubinskoj provjeri na vanjskim granicama u cilju utvrđivanja osoba kojima je potrebna hitna skrb ili druge mjere, primjerice izolacija zbog javnozdravstvenih razloga. [...]. Ako je iz okolnosti jasno da takav **pregled** nije potreban, posebno ako se čini da je opće stanje tih osoba vrlo dobro, [...] **pregled** ne bi trebalo obaviti i o tome bi trebalo obavijestiti dotične osobe. **U iznimnim slučajevima i okolnostima povezanim s brojem državljana trećih zemalja koji trebaju biti podvrgnuti dubinskoj provjeri te na temelju općeg stanja osobe, odluku o nepostojanju potrebe za takvim preliminarnim zdravstvenim pregledom mogu donijeti tijela za dubinsku provjeru pod nadzorom kvalificiranog medicinskog osoblja. Ako iskoriste takvu mogućnost, države članice o tome bi trebale obavijestiti Komisiju.** Preliminarni [...] zdravstveni pregled [...] trebalo bi obaviti **kvalificirano medicinsko osoblje** dotičnih država članica. [...]
- (26a) **Tijekom dubinske provjere trebalo bi provesti provjeru ranjivosti kako bi se utvrdilo postoji li ranjivost, ne dovodeći u pitanje daljnju procjenu u naknadnim postupcima nakon završetka dubinske provjere. Trebalo bi uzeti u obzir posebne potrebe maloljetnika i ranjivih osoba.**
- (27) Tijekom dubinske provjere svim dotičnim osobama trebalo bi zajamčiti životni standard u skladu s Poveljom Europske unije o temeljnim pravima te bi im trebalo osigurati pristup hitnoj zdravstvenoj skrbi i osnovnom liječenju bolesti. Posebnu pozornost trebalo bi posvetiti ranjivim pojedincima, kao što su trudnice, starije osobe, obitelji sa samohranim roditeljem, osobe s fizičkim ili mentalnim invaliditetom koji se može odmah utvrditi, osobe koje su vidljivo pretrpjele psihološke ili fizičke traume i maloljetnici bez pratnje. Konkretno, u slučaju maloljetnika informacije bi trebalo pružiti na način prilagođen djeci i njihovoj dobi. Sva tijela uključena u obavljanje zadaća povezanih s dubinskom provjerom trebala bi **prijaviti svaki slučaj ranjivosti koji su uočila ili koji su im prijavljeni**, poštovati ljudsko dostojanstvo i privatnost te se suzdržati od diskriminirajućeg postupanja ili ponašanja.
- (28) Budući da državljani trećih zemalja koji su podvrgnuti dubinskoj provjeri možda nemaju osobne ni putne isprave potrebne za zakonit prelazak vanjske granice, dubinska provjera trebala bi uključivati i postupak identifikacije **ili provjere**.

- (29) Zajednički repozitorij podataka o identitetu (CIR) uspostavljen je Uredbom (EU) 2019/817 Europskog parlamenta i Vijeća (Uredba o interoperabilnosti)⁵ kako bi se olakšala točna identifikacija osoba registriranih u sustavu ulaska/izlaska (EES), viznom informacijskom sustavu (VIS), europskom sustavu za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS), Eurodacu i Europskom informacijskom sustavu kaznene evidencije za državljane trećih zemalja (ECRIS-TCN) i pružila pomoć pri toj identifikaciji, uključujući nepoznate osobe koje se ne mogu same identificirati. U tu svrhu CIR sadržava samo osobne i biometrijske podatke te podatke iz putnih isprava zabilježene u EES-u, VIS-u, ETIAS-u, Eurodacu i ECRIS-TCN-u i logički odvojene. U CIR-u se pohranjuju samo osobni podaci koji su nužni za točnu provjeru identiteta. Osobni podaci zabilježeni u CIR-u ne čuvaju se dulje nego što je nužno za potrebe osnovnih sustava i trebali bi se automatski brisati prilikom brisanja podataka iz osnovnih sustava. Uvid u podatke pohranjene u CIR-u omogućuje brz i pouzdan istodobni pregled svih podataka o identitetu koji se nalaze u sustavima EES, VIS, ETIAS, Eurodac i ECRIS-TCN, pri čemu se osigurava najveća razina zaštite podataka i izbjegava nepotrebna obrada ili udvostručavanje podataka i time omogućuje pouzdana i temeljita identifikacija osoba.
- (30) Kako bi se utvrdio identitet osoba podvrgnutih dubinskim provjerama, tijekom dubinske provjere trebalo bi u prisutnosti dotične osobe pokrenuti provjeru u CIR-u. Tijekom te provjere trebalo bi biometrijske podatke te osobe usporediti s podacima sadržanima u CIR-u. Ako se biometrijski podaci pojedine osobe ne mogu upotrijebiti ili ako je postavljanje upita s tim podacima bilo neuspješno, upit bi se mogao provesti na temelju podataka o identitetu te osobe u kombinaciji s podacima iz putne isprave, ako su takvi podaci dostupni. U skladu s načelima nužnosti i proporcionalnosti i ako se upitom utvrdi da su podaci o toj osobi pohranjeni u CIR-u, tijela države članice trebala bi imati pristup CIR-u radi provjere podataka o identitetu, podataka iz putne isprave i biometrijskih podataka te osobe, a da se pritom u CIR-u ne navodi kojem informacijskom sustavu EU-a podaci pripadaju.
- (31) Budući da je upotreba CIR-a za potrebe identifikacije ograničena Uredbom (EU) 2019/817 na olakšavanje točne identifikacije osoba registriranih u EES-u, VIS-u, ETIAS-u, Eurodacu i ECRIS-TCN-u i pružanje pomoći pri toj identifikaciji u slučajevima policijskih kontrola na državnom području država članica, tu je uredbu potrebno izmijeniti kako bi se predvidjela dodatna svrha upotrebe CIR-a za identifikaciju osoba tijekom dubinske provjere uspostavljene ovom Uredbom.
- (32) S obzirom na to da brojne osobe podvrgnute dubinskoj provjeri možda nemaju nikakvu putnu ispravu, tijela koja provode dubinsku provjeru trebala bi imati pristup svim drugim relevantnim dokumentima u posjedu dotičnih osoba u slučajevima kada biometrijski podaci takvih osoba nisu upotrebljivi ili ne daju nikakve rezultate u CIR-u. Za obavljanje provjera u relevantnim bazama podataka nadležna tijela trebala bi se smjeti koristiti i drugim podacima iz tih dokumenata, a ne samo biometrijskim podacima.

⁵ Uredba (EU) 2019/817 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području granica i viza i izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726, i (EU) 2018/1861 Europskog parlamenta i Vijeća te odluka Vijeća 2004/512/EZ i 2008/633/PUP (SL L 135, 22.5.2019., str. 27.).

- (33) Identifikacija osoba tijekom graničnih kontrola na graničnom prijelazu i svaki uvid u baze podataka u kontekstu zaštite državne granice ili policijskih kontrola na području vanjske granice koje obavljaju tijela koja su dotičnu osobu uputila na dubinsku provjeru trebali bi se smatrati dijelom dubinske provjere i ne bi se trebali ponavljati, osim ako postoje posebne okolnosti koje opravdavaju takvo ponavljanje.
- (34) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu članka 11. stavka [...]4. i članka 12. stavka [...]8. ove Uredbe, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća⁶. Za donošenje relevantnih provedbenih akata trebalo bi upotrebljavati postupak ispitivanja.
- (35) Dubinskom provjerom trebalo bi se procijeniti i bi li ulazak državljana trećih zemalja u Uniju mogao predstavljati **sigurnosni rizik** [...].
- (36) Budući da se dubinska provjera odnosi na osobe koje se nalaze na vanjskoj granici, a ne ispunjavaju uvjete za ulazak, ili koje su se iskrcale nakon operacije traganja i spašavanja, sigurnosne provjere u okviru dubinske provjere trebale bi biti barem slične onima koje se provode u pogledu državljana trećih zemalja koji su prethodno podnijeli zahtjev za odobrenje ulaska u Uniju radi kratkotrajnog boravka, bez obzira na to primjenjuje li se na njih obveza posjedovanja vize.
- (37) Za državljane trećih zemalja koji su na temelju državljanstva izuzeti od obveze posjedovanja vize na temelju Uredbe (EU) 2018/1806 Europskog parlamenta i Vijeća⁷, Uredbom (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća⁸ (Uredba o ETIAS-u) predviđa se da moraju podnijeti zahtjev za odobrenje putovanja za dolazak u EU radi kratkotrajnog boravka. Prije nego što dobiju to odobrenje putovanja, dotične osobe podvrgavaju se sigurnosnim provjerama osobnih podataka koje podnesu i oni se uspoređuju s podacima iz nekoliko baza podataka EU-a: viznog informacijskog sustava (VIS), Schengenskog informacijskog sustava (SIS), sustava ulaska/izlaska (EES), europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS), s podacima Europolu obrađenima za potrebe iz članka 18. stavka 2. točke (a) Uredbe (EU) 2016/794⁹, podacima iz ECRIS-TCN-a¹⁰, kao i s Interpolovom bazom podataka o ukradenim i izgubljenim putnim ispravama (SLTD) i Interpolovom bazom podataka putnih isprava povezanih s obavijestima (Interpolova baza podataka TDAWN).

⁶ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

⁷ Uredba (EU) 2018/1806 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o popisu trećih zemalja čiji državljani moraju imati vizu pri prelasku vanjskih granica i zemalja čiji su državljani izuzeti od tog zahtjeva (SL L 303, 28.11.2018., str. 39.).

⁸ Uredba (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. rujna 2018. o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) i izmjeni uredaba (EU) br. 1077/2011, (EU) br. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 i (EU) 2017/2226 (SL L 236, 19.9.2018., str. 1.).

⁹ Uredba (EU) 2016/794 od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) te zamjeni i stavljanju izvan snage odluka Vijeća 2009/371/PUP, 2009/934/PUP, 2009/935/PUP, 2009/936/PUP i 2009/968/PUP (SL L 135, 24.5.2016., str. 53–114.).

¹⁰ Uredba (EZ) 2019/816 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o uspostavi centraliziranog sustava za utvrđivanje država članica koje imaju podatke o osuđujućim presudama protiv državljana trećih zemalja i osoba bez državljanstva (sustav ECRIS-TCN) za dopunu Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije te o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1726 (SL L 135, 22.5.2019., str. 1–26.).

- (38) Kad je riječ o državljanima trećih zemalja na koje se primjenjuje obveza posjedovanja vize na temelju Uredbe (EU) 2018/1806, prije nego što im se izda viza, podvrgavaju se sigurnosnim provjerama u istim bazama podataka kao i državljani trećih zemalja izuzeti od obveze posjedovanja vize na temelju Uredbe (EU) 810/2009 i Uredbe (EU) 767/2008.
- (39) Iz uvodne izjave 36. proizlazi da bi se u pogledu osoba podvrgnutih dubinskim provjerama automatizirane provjere iz sigurnosnih razloga trebale provoditi u istim sustavima koji su predviđeni za podnositelje zahtjeva za vizu ili odobrenje putovanja u okviru europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja, a to su VIS, EES, ETIAS, SIS, ECRIS-TCN, Europol te Interpolove baze podataka SLTD i TDAWN. Osobe koje su podvrgnute dubinskoj provjeri trebalo bi provjeriti i u sustavu ECRIS-TCN u pogledu osoba osuđenih za kaznena djela terorizma i druge oblike teških kaznenih djela, u podacima Europola iz uvodne izjave 38., Interpolovoj bazi podataka o ukradenim i izgubljenim putnim ispravama i Interpolovoj bazi podataka putnih isprava povezanih s obavijestima (TDAWN).
- (40) Te bi se provjere trebale provoditi na način kojim se osigurava da se iz tih baza podataka preuzimaju samo podaci potrebni za obavljanje sigurnosnih provjera. Kad je riječ o osobama koje su [...] **podnijele zahtjev za** međunarodnu zaštitu na graničnom prijelazu, uvid u baze podataka radi sigurnosne provjere u okviru dubinske provjere trebao bi biti usmjeren na baze podataka koje nisu pregledane tijekom graničnih kontrola na vanjskim granicama, čime bi se izbjeglo opetovano pregledavanje.
- (41) Ako je opravdana **svojom svrhom**, [...] dubinska provjera mogla bi, u skladu s nacionalnim pravom, uključivati i provjeru predmeta u posjedu državljana trećih zemalja. Sve mjere koje se u tom kontekstu primjenjuju trebale bi biti razmjerne te bi se njima trebalo poštovati ljudsko dostojanstvo osoba podvrgnutih dubinskoj provjeri. Uključena tijela trebala bi osigurati poštovanje temeljnih prava dotičnih pojedinaca, uključujući pravo na zaštitu osobnih podataka i slobodu izražavanja.
- (42) S obzirom na to da je pristup EES-u, ETIAS-u, VIS-u i ECRIS-TCN-u potreban kako bi imenovana tijela utvrdila bi li osoba mogla predstavljati [...] **sigurnosni rizik**, trebalo bi izmijeniti Uredbu (EZ) br. 767/2008, Uredbu (EU) 2017/2226, Uredbu (EU) 2018/1240 odnosno Uredbu (EZ) br. 2019/816 kako bi se osiguralo to dodatno pravo pristupa koje trenutačno nije predviđen o tim uredbama. U slučaju Uredbe (EU) br. 2019/816 ta bi se izmjena zbog različitog područja primjene trebala uvesti drugom uredbom koja nije ova Uredba.

- (43) Europski portal za pretraživanje (ESP) uspostavljen Uredbom (EU) 2019/817 trebao bi se upotrebljavati za pretraživanja u europskim bazama podataka, EES-u, ETIAS-u, VIS-u i ECRIS-TCN-u **te u podacima Europol**a za potrebe identifikacije, **provjere** ili, ovisno o slučaju, za potrebe sigurnosne provjere.
- (44) Budući da djelotvorna provedba dubinske provjere ovisi o točnoj identifikaciji dotičnih osoba i njihove sigurnosne situacije, uvid u europske baze podataka u tu se svrhu opravdava istim ciljevima radi kojih su te baze podataka uspostavljene, odnosno radi djelotvornog upravljanja vanjskim granicama Unije, unutarnje sigurnosti Unije te djelotvorne provedbe Unijine politike azila i vraćanja.
- (44a) **U tom kontekstu, kad god to nacionalno pravo dopušta, moguć je uvid i u nacionalne baze podataka.**
- (44b) **Za potrebe ispunjavanja obveze provođenja provjera identiteta i sigurnosnih provjera tijekom dubinske provjere, države članice koje još ne primjenjuju u potpunosti neke odredbe schengenske pravne stečevine i stoga nemaju pristup svim sustavima i bazama podataka Unije odgovorne su za provjere identiteta i sigurnosne provjere pretraživanjem samo onih sustava i baza podataka Unije kojima imaju pristup.**
- (45) Budući da države članice ne mogu same ostvariti ciljeve ove Uredbe, odnosno jačanje kontrole osoba [...] **na vanjskim granicama** i njihovo upućivanje na odgovarajuće postupke, potrebno je utvrditi zajednička pravila na razini Unije. Stoga Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (46) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje. S obzirom na to da ova Uredba predstavlja daljnji razvoj schengenske pravne stečevine, Danska u skladu s člankom 4. navedenoga protokola u roku od šest mjeseci nakon što Vijeće odluči o ovoj Uredbi odlučuje hoće li je provesti u svojem nacionalnom pravu.

- (47) Ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojima Irska ne sudjeluje, u skladu s Odlukom Vijeća 2002/192/EZ¹¹; Irska stoga ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (48) U pogledu Islanda i Norveške ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, koje pripadaju području iz članka 1. točke A Odluke Vijeća 1999/437/EZ¹².
- (49) U pogledu Švicarske ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, koje pripadaju području iz članka 1. točke A Odluke Vijeća 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2008/146/EZ¹³.

¹¹ Odluka Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 64, 7.3.2002., str. 20.).

¹² Odluka Vijeća 1999/437/EZ od 17. svibnja 1999. o određenim aranžmanima za primjenu Sporazuma sklopljenog između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 176, 10.7.1999., str. 31.).

¹³ Odluka Vijeća 2008/146/EZ od 28. siječnja 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 53, 27.2.2008., str. 1.).

- (50) U pogledu Lihtenštajna ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, koje pripadaju području iz članka 1. točke A Odluke Vijeća 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2011/350/EU¹⁴.
- (51) [...] Ova je Uredba akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je na drugi način s njom povezan, u smislu članka 3. stavka 1. Akta o pristupanju iz 2003., članka 4. stavka 1. Akta o pristupanju iz 2005. i članka 4. stavka 1. Akta o pristupanju iz 2011.
- (51a) U pogledu Cipra, Uredbom Vijeća (EZ) br. 866/2004 od 29. travnja 2004. o režimu prema članku 2. Protokola br. 10 uz Akt o pristupanju predviđaju se posebna pravila koja se primjenjuju na crtu razgraničenja između područja Republike Cipra u kojima Vlada Republike Cipra izvršava stvarnu kontrolu i onih područja u kojima Vlada Republike Cipra ne izvršava stvarnu kontrolu. Na temelju te Uredbe, iako crta razgraničenja ne predstavlja vanjsku granicu, treba provoditi kontrole svih osoba koje prelaze crtu razgraničenja preko ovlaštenog ili neovlaštenog prijelaza u cilju borbe protiv nezakonitog useljavanja državljana trećih zemalja te otkrivanja i sprečavanja svih sigurnosnih rizika. Iz toga slijedi da se dubinska provjera na temelju članka 3. može primijeniti i na državljane trećih zemalja koji su uhićeni zbog neovlaštenog prelaska crte razgraničenja i na one koji su podnijeli zahtjev za međunarodnu zaštitu na neovlaštenim prijelazima.**

¹⁴ Odluka Vijeća 2011/350/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pristupanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, u vezi s ukidanjem kontrola na unutarnjim granicama i kretanju osoba, u ime Europske unije (SL L 160, 18.6.2011., str. 19.).

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet [...]

Kako bi se ojačala kontrola osoba na vanjskim granicama, [...] ovom se Uredbom uspostavlja dubinska promjena [...] državljana trećih zemalja na vanjskim granicama ili na državnom području država stanica koji nisu prošli graničnu kontrolu na vanjskim granicama država članica, kao i onih koji su podnijeli zahtjev za međunarodnu zaštitu na graničnim prijelazima ili u tranzitnim zonama, a ne ispunjavaju uvjete za ulazak.

[...]

[...] **Cilj** je dubinske provjere identificirati sve državljane trećih zemalja koji su joj podvrgnuti i provjeriti u relevantnim bazama podataka da [...] **te osobe** [...] ne predstavljaju **sigurnosni rizik** [...]. Dubinska provjera prema potrebi obuhvaća i zdravstvene preglede u cilju utvrđivanja osoba [...] kojima je potrebna [...] **hitna** zdravstvena skrb i [...] osobe koje predstavljaju prijetnju javnom zdravlju, **kao i provjere ranjivosti kako bi se utvrdile ranjive osobe**. Te provjere doprinose upućivanju tih osoba na odgovarajući postupak.

[...]

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe, primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „neovlašteni prelazak vanjske granice” znači prelazak vanjske granice države članice kopnom, morem ili zrakom, na mjestima izvan graničnih prijelaza ili izvan utvrđenoga radnog vremena, kako je navedeno u članku 5. stavku 3. Uredbe (EU) 2016/399;
2. „prijetnja javnom zdravlju” znači prijetnja javnom zdravlju u smislu članka 2. stavka 21. Uredbe (EU) 2016/399;
3. „provjera” znači postupak [...] **iz članka 4. stavka 5. Uredbe (EU) 2019/817;**
4. „identifikacija” znači postupak [...] **iz članka 4. stavka 6. Uredbe (EU) 2019/817;**
5. „državljanin treće zemlje” znači svaka osoba koja nije građanin Unije u smislu članka 20. stavka 1. UFEU-a i koja nije osoba koja ima pravo slobodnog kretanja na temelju prava Unije u smislu članka 2. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća;
6. „sigurnosni rizik” znači rizik **iz članka 3. stavka 1. točke 6. Uredbe (EU) 2018/1240 o ETIAS-u;**
7. „podaci Europol” znači podaci **iz članka 4. točke 16. Uredbe (EU) br. 2019/817;**
8. „biometrijski podaci” znači podaci **iz članka 4. točke 11. Uredbe (EU) br. 2019/817 o interoperabilnosti;**
9. „Interpolove baze podataka” znači baze podataka **iz članka 4. točke 17. Uredbe (EU) br. 2019/817 o interoperabilnosti;**
10. „ranjive osobe” znači osobe **iz članka 3. stavka 9. Direktive 2008/115 EZ;**
11. „tijela za dubinsku provjeru” znači sva nadležna tijela imenovana **na temelju nacionalnog prava za obavljanje jedne ili više zadaća na temelju ove Uredbe, osim zdravstvenih pregleda utvrđenih u članku 9. stavku 1.;**
12. „operacije traganja i spašavanja” znači operacije traganja i spašavanja **iz Međunarodne konvencije o traganju i spašavanju na moru iz 1979. donesene u Hamburgu, u Njemačkoj, 27. travnja 1979.**

Članak 3.

Dubinska provjera na vanjskoj granici

1. Ova se Uredba primjenjuje na sve državljane trećih zemalja, **neovisno o tome jesu li podnijeli zahtjev za međunarodnu suradnju**, koji:
 - (a) su uhićeni pri neovlaštenom prelasku vanjske granice države članice kopnom, morem ili zrakom, osim na državljane trećih zemalja čije biometrijske podatke država članica nije obvezna uzeti na temelju [članka [...] **13.** stavaka 1. i 3.] [...] **[Uredbe (EU) XXX/XXX (Uredba o Eurodacu III)]** iz razloga koji nisu njihova dob; ili
 - (b) su se iskrcali na državnom području države članice nakon operacije traganja i spašavanja,**a ne ispunjavaju uvjete za ulazak utvrđene u članku 6. Uredbe (EU) 2016/399.**
[...]
2. **Ova se Uredba primjenjuje** [...] na sve državljane trećih zemalja koji **su podnijeli zahtjev** [...] za međunarodnu zaštitu na vanjskim graničnim prijelazima ili u tranzitnim zonama i koji ne ispunjavaju uvjete ulaska iz članka 6. Uredbe (EU) 2016/399.
3. Dubinskom provjerom ne dovodi se u pitanje primjena članka 6. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/399, osim ako korisnik pojedinačne odluke koju je izdala država članica na temelju članka 6. stavka 5. točke (c) te uredbe traži međunarodnu zaštitu.

Članak 3.a – NOVO

Odnos s drugim pravnim instrumentima

- 1. Za državljane trećih zemalja koji su podvrgnuti dubinskoj provjeri i koji su podnijeli zahtjev za međunarodnu zaštitu**
 - a) registracija zahtjeva za međunarodnu zaštitu u skladu s Direktivom 2013/32/EU o postupku [...] azila utvrđena je člankom 6. stavcima 1. i 5. te direktive;**
 - b) primjena zajedničkih standarda za prihvrat podnositeljâ zahtjeva za međunarodnu zaštitu iz Direktive o uvjetima prihvata (Direktiva 2013/33/EU Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju standarda za prihvrat podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu (preinaka)) utvrđuje se [člankom 3.] te direktive.**
- 2. Ne dovodeći u pitanje primjenu odredaba o međunarodnoj zaštiti, Direktiva 2008/115/EZ ili nacionalne odredbe kojima se poštuje Direktiva 2008/115/EZ primjenjuju se tek nakon završetka dubinske provjere, osim dubinske provjere iz članka 5., kada se primjenjuju usporedno s dubinskom provjerom iz tog članka.**

Članak 4.

Odobrenje ulaska na državno područje države članice

- 1. Tijekom dubinske provjere osobama iz članka 3. stavaka 1. i 2. nije dopušten ulazak na državno područje države članice.**

Države članice u svojem nacionalnom pravu utvrđuju odredbe kako bi osigurale da osobe iz članka 3. stavaka 1. i 2. ostanu na raspolaganju nadležnim tijelima na lokacijama iz članka 6. tijekom dubinske provjere kako bi se spriječila svaka opasnost od bijega, mogući sigurnosni rizici ili rizici za javno zdravlje.

- 2. [...].**

Dubinska provjera može se obustaviti kada državljani treće zemlje napusti državno područje država članica kako bi otišao u zemlju podrijetla, zemlju boravišta ili neku drugu treću zemlju u koju se državljani treće zemlje dobrovoljno odluči vratiti i koja ga prihvaća.

Članak 5.

Dubinska provjera na državnom području

1. Države članice provode dubinske provjere nad državljanima trećih zemalja koji **nezakonito borave** [...] na njihovim državnim područjima ako ne postoje nikakve naznake da su te osobe prešle vanjsku granicu s ciljem zakonitog ulaska na državno područje država članica **i da su već bile podvrgnute dubinskoj provjeri u nekoj državi članici. Države članice u svojem nacionalnom pravu utvrđuju odredbe kako bi osigurale da ti državljani trećih zemalja ostanu na raspolaganju nadležnim tijelima tijekom trajanja dubinske provjere kako bi se spriječila svaka opasnost od bijega i mogući sigurnosni rizici koji iz toga proizlaze.**
2. Države članice mogu se suzdržati od primjene dubinske provjere u skladu sa stavkom 1. ako se državljani treće zemlje koji nezakonito boravi na njihovu državnom području, odmah nakon uhićenja, vrati u drugu državu članicu na temelju bilateralnih sporazuma ili dogovora ili na temelju posebnog okvira za suradnju. U tom slučaju država članica u koju je dotični državljani treće zemlje vraćen provodi dubinsku provjeru.

Članak 6.

Zahtjevi u pogledu dubinske provjere

1. U slučajevima iz članka 3. dubinska provjera **općenito** se provodi na lokacijama koje se nalaze na vanjskim granicama ili u njihovoj blizini **ili na drugim lokacijama unutar državnog područja koje su za to određene.**
2. U slučajevima iz članka 5. dubinska provjera provodi se na bilo kojoj primjerenoj lokaciji na državnom području države članice.
3. U slučajevima iz članka 3. dubinska provjera provodi se bez odgode, a u svakom slučaju završava u roku od pet dana od uhićenja na području vanjske granice, iskrcavanja na državnom području dotične države članice ili dolaska na granični prijelaz. U iznimnim okolnostima, ako je potrebno dubinskoj provjeri istodobno podvrgnuti nerazmjern broj državljana trećih zemalja, zbog čega je u praksi nemoguće završiti dubinsku provjeru u navedenom roku od pet dana, taj se rok može produljiti za najviše dodatnih pet dana.

U pogledu osoba iz članka 3. stavka 1. [...] na koje se primjenjuje [članak [...] **13.** stavci 1. i 3.] **Uredbe (EU) XXX/XXXX [(Uredba o Eurodacu III)]** koje **nakon toga** fizički ostaju na vanjskoj granici dulje od 72 sata, **primjenjuje se dubinska provjera**, a rok za dubinsku provjeru skraćuje se na dva dana.

4. Države članice bez odgode obavješćuju Komisiju o iznimnim okolnostima iz stavka 3. One Komisiju obavješćuju i čim razlozi za produljenje roka za dubinsku provjeru prestanu postojati.
5. Dubinska provjera iz članka 5. provodi se bez odgode, a u svakom slučaju završava u roku od [...] **pet** dana od uhićenja.
6. Sastoji se od sljedećih [...] elemenata:
 - (a) [...] provjere ranjivosti iz članka 9.;
 - (b) **preliminarnog zdravstvenog pregleda iz članka 9., osim ako se, u skladu s tim člankom, to nije smatralo potrebnim;**
 - (c[...]) identifikacije iz članka 10.;
 - (d[...]) unosa [...] u [...] **Eurodac** kako je navedeno u [članku 14.([...]stavku 5.)], ako još nisu uneseni;
 - (e[...]) sigurnosne provjere iz članka 11.;
 - (f[...]) ispunjavanja obrasca o [...] **dubinskoj provjeri** iz članka 13.;
 - (g[...]) upućivanja na odgovarajući postupak u skladu s člankom 14.
7. Države članice imenuju [...] tijela za **dubinsku provjeru** [...] i **osiguravaju da ona** raspoređuju odgovarajuće osoblje i dostatna sredstva za učinkovitu provedbu dubinske provjere.

Države članice **osiguravaju da** [...] kvalificirano medicinsko osoblje [...] obavlja **preliminarni** zdravstveni pregled predviđen u članku 9. Prema potrebi sudjeluju i nacionalna tijela za zaštitu djece i nacionalni izvjestitelji o suzbijanju trgovine ljudima **ili istovjetni mehanizmi.**

Države članice također osiguravaju da samo tijela za dubinsku provjeru odgovorna za identifikaciju ili provjeru identiteta i sigurnosnu provjeru imaju pristup bazama podataka predviđenima u člancima 10. i 11. ove Uredbe.

Tijelima za [...] **dubinsku provjeru** u provedbi dubinske provjere mogu pomoći stručnjaci ili časnici za vezu te timovi koje raspoređuju Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu i [Agencija Europske unije za azil], u okviru njihovih ovlasti.

Članak 6.a – NOVO

Obveze državljana trećih zemalja podvrgnutih dubinskoj provjeri

1. **Državljeni trećih zemalja podvrgnuti dubinskoj provjeri tijekom njezina trajanja ostaju u tu svrhu na raspolaganju tijelima za dubinsku provjeru na lokacijama iz članka 6. stavaka 1. i 2.**
2. **Oni surađuju s tijelima za dubinsku provjeru u svim elementima dubinske provjere kako je utvrđeno u članku 6. stavku 6., posebno tako što će im pružiti sljedeće:**
 - a) **ime, datum rođenja, spol i državljanstvo te dokumente i informacije koji dokazuju te podatke;**
 - b) **otiske prstiju i prikaz lica kako je navedeno u [Uredbi (EU) XXX/XXX (Uredba o Eurodacu III)].**
3. **U slučaju nepoštovanja obveza iz ovog članka, države članice mogu uvesti sankcije, u skladu sa svojim nacionalnim pravom. Te su sankcije učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.**

Članak 7.

Praćenje poštovanja temeljnih prava

1. **Države članice donose odgovarajuće odredbe kako bi istražile navode o nepoštovanju temeljnih prava u vezi s dubinskom provjerom.**
2. **Svaka država članica [...] osigurava neovisan mehanizam praćenja [...] kako bi se tijekom dubinske provjere osiguralo poštovanje prava EU-a i međunarodnog prava, [...] Povelje Europske unije o temeljnim pravima, uključujući u odnosu na pristup postupku azila i načelo zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja [...].**

– [...]

[...]

Agencija za temeljna prava izdaje opće smjernice za države članice o uspostavi takvog mehanizma i njegovu neovisnom funkcioniranju. [...].

[...]

Članak 8.

Pružanje informacija

1. Državljanu trećih zemalja koji su podvrgnuti dubinskoj provjeri sažeto se obavješćuje o [...]:
 - (a) **svrsi, [...] načinima i elementima** dubinske provjere te mogućim ishodima dubinske provjere;
 - (b) pravima i obvezama državljanu trećih zemalja tijekom dubinske provjere, uključujući njihovu obvezu da tijekom dubinske provjere ostanu u određenim objektima;
 - (c) **obvezama državljanu trećih zemalja iz članka 6.a i posljedicama nepoštovanja tih obveza, uključujući sankcije na temelju nacionalnog prava ako su ih države članice predvidjele.**
2. Tijekom dubinske provjere dobivaju, prema potrebi, i **sažete** informacije o:
 - (a) primjenjivim pravilima o uvjetima za ulazak za državljane trećih zemalja u skladu s Uredbom br. 2016/399 [Zakonik o schengenskim granicama], kao i o drugim uvjetima za ulazak, boravak i boravište dotične države članice, ako im te informacije već nisu dane;
 - (b) **primjenjivim pravilima o podnošenju zahtjeva [...] za međunarodnu zaštitu[...] i, za one koji su podnijeli zahtjev za međunarodnu zaštitu, relevantne informacije u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) 604/2013 (Uredba Dublin III) [...], kao i o postupcima koji slijede nakon podnošenja zahtjeva za međunarodnu zaštitu;**

- (c) obvezi vraćanja državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom u skladu s **Direktivom (EU) 2008/115/EZ (Direktiva o vraćanju)** [...];
 - (d) mogućnostima upisa u program kojim se pruža logistička, financijska i druga materijalna pomoć ili pomoć u naravi s ciljem podupiranja dobrovoljnog odlaska;
 - (e) uvjetima sudjelovanja u premještanju **u skladu s postojećim mehanizmom solidarnosti** [...];
 - (f) odredbama iz članka 13. Uredbe (EU) 2016/679¹⁵ [GDPR].
3. Informacije koje se pružaju tijekom dubinske provjere pružaju se na jeziku koji državljanin treće zemlje razumije ili se opravdano pretpostavlja da ga razumije **ili, u svakom slučaju, barem na pet jezika koje nezakoniti migranti koji ulaze u dotičnu državu članicu najčešće upotrebljavaju ili razumiju**. Informacije se pružaju u pisanom obliku, **ili ako je podnositelju zahtjeva to potrebno za pravilno razumijevanje, pružaju se i usmeno, koristeći se uslugama usmenog prevođenja kada je to moguće** [...]. **Prema potrebi, pružaju se na primjeren način u slučaju ranjivih osoba.** [...]
4. Države članice mogu ovlastiti relevantne i nadležne nacionalne, međunarodne i nevladine organizacije i tijela da državljanima trećih zemalja tijekom dubinske provjere pruže informacije na temelju ovog članka u skladu s odredbama utvrđenima nacionalnim pravom. **Takve se informacije mogu pružiti i putem letaka koje su izradile agencije EU-a, prema potrebi.**

¹⁵ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016.).

Članak 9.

Preliminarni zdravstveni pregledi i provjere ranjivosti

1. Državljeni trećih zemalja podvrgnuti dubinskoj provjeri iz članka 3. **imaju pristup hitnoj zdravstvenoj skrbi i osnovnom liječenju bolesti. Oni se podvrgavaju preliminarnom zdravstvenom pregledu [...]** radi utvrđivanja svih potreba za hitnom **zdravstvenom** skrbi ili izolacijom zbog javnozdravstvenih razloga [...] osim ako, na temelju okolnosti povezanih s općim stanjem [...] **svakog** pojedinog dotičnog državljana trećih zemalja[...] i razloga iz kojih se [...] **nju/njega** upućuje na dubinsku provjeru, **kvalificirano medicinsko osoblje ili, u iznimnim slučajevima i okolnostima, tijela za dubinsku provjeru pod nadzorom kvalificiranog medicinskog osoblja [...]** **smatraju** da preliminarni [...] **zdravstveni pregled** [...] nije potreban. [...] **Ako iskoriste takvu mogućnost, države članice o tome obavješćuju Komisiju.**
2. [...] **Državljeni trećih zemalja podvrgnuti dubinskoj provjeri iz članka 3. podliježu provjeri ranjivosti radi utvrđivanja bilo kakve naznake ranjivosti. Provjeru ranjivosti provodi tijelo za dubinsku provjeru osposobljeno u tu svrhu kojem mogu pomagati nevladine organizacije i, prema potrebi, medicinsko osoblje iz članka 6. stavka 7.**
3. Ako postoje naznake ranjivosti [...], dotični državljanin treće zemlje prima pravodobnu i primjerenu pomoć s obzirom na njegovo fizičko i mentalno zdravlje. U slučaju maloljetnika pomoć pruža osoblje koje je osposobljeno i kvalificirano za postupanje s maloljetnicima te u suradnji s tijelima za zaštitu djece. **Ako se utvrdi potreba za neposrednom zdravstvenom skrbi, takva se skrb pruža brzo. Ako se utvrdi potreba za izolacijom zbog javnozdravstvenih razloga, poduzimaju se potrebne javnozdravstvene mjere.**

[...]

Članak 10.

Identifikacija ili provjera identiteta

1. Ako to još nije učinjeno tijekom primjene članka 8. Uredbe (EU) 2016/399, identitet državljanina trećih zemalja koji su podvrgnuti dubinskoj provjeri na temelju članka 3. ili članka 5. provjerava se ili utvrđuje s pomoću, **ako je primjenjivo**, [...] sljedećih podataka [...]:
 - (a) osobne, putne ili druge isprave;
 - (b) podataka ili informacija dobivenih od dotičnog državljanina treće zemlje ili koji su pronađeni u njegovu posjedu i
 - (c) biometrijskih podataka, **uključujući prikaze lica i otiske prstiju**.
2. Za potrebe identifikacije **ili provjere** [...], [...]tijela za **dubinsku provjeru** šalju upit, **koristeći se podacima ili informacijama iz stavka 1.**, [...] u zajednički repozitorij podataka o identitetu (CIR) iz članka 17. Uredbe (EU) 2019/817, **Schengenski informacijski sustav (SIS) i, ako je relevantno, nacionalne baze podataka primjenjive u skladu s nacionalnim zakonodavstvom.** [...].
3. **Biometrijski podaci državljanina treće zemlje uzeti uživo upotrebljavaju se za pretraživanja u CIR-u.** Ako se biometrijski podaci državljanina treće zemlje ne mogu upotrijebiti ili ako slanje upita s pomoću tih podataka iz stavka 2. nije uspješno **ili nema rezultata**, upit iz stavka 2. postavlja se na temelju podataka o identitetu državljanina treće zemlje u kombinaciji s bilo kojim podacima iz [...] putne ili druge isprave ili s **bilo kojim** [...] podacima **ili informacijama** [...] iz stavka 1. točke (b).
4. **Pretraživanja u SIS-u s biometrijskim podacima provode se u skladu s člankom 33. Uredbe (EU) 2018/1861 i člankom 43. Uredbe (EU) 2018/1862. Pretraživanje s pomoću podataka o identitetu državljanina treće zemlje u kombinaciji s bilo kojim podacima iz putne ili druge isprave ili bilo kojim podacima ili informacijama iz stavka 1. točke (b) u svakom se slučaju provodi u SIS-u.**
5. Provjere, ako je moguće, uključuju i provjeru najmanje jednog od biometrijskih identifikatora integriranih u bilo koju osobnu, putnu ili drugu ispravu.
6. **Ovim se člankom ne dovode u pitanje djelovanja poduzeta u skladu s nacionalnim pravom s ciljem utvrđivanja identiteta dotične osobe.**

Članak 11.

Sigurnosna provjera

1. Državljeni trećih zemalja podvrgnuti dubinskoj provjeri u skladu s člankom 3. ili člankom 5. prolaze sigurnosnu provjeru kako bi se utvrdilo **bi li mogli [...] predstavljati sigurnosni rizik [...]**. Sigurnosna provjera može uključivati državljane trećih zemalja i predmete koje posjeduju. Na sve pretrage koje se obavljaju primjenjuje se pravo dotične države članice.
2. Za potrebe provedbe sigurnosne provjere iz stavka 1. i u mjeri u kojoj [...] to još nije učinjeno tijekom provjera iz članka 8. Uredbe (EU) 2016/399, **tijela za dubinsku provjeru [...]** šalju upite u **relevantne nacionalne baze podataka i baze podataka Unije, posebno Schengenski informacijski sustav (SIS), sustav ulaska/izlaska (EES), europski sustav za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS), uključujući ETIAS-ov popis za praćenje iz članka [...]** **34.** Uredbe (EU) 2018/1240, vizni informacijski sustav (VIS), sustav ECRIS-TCN, [...] podatke Europolu koji se obrađuju u svrhu iz članka 18. stavka 2. točke (a) Uredbe (EU) 2016/794, te Interpolovu bazu podataka [...] s pomoću podataka iz članka 10. stavka 1. **ili bilo kojeg identiteta otkrivenog tijekom identifikacije ili provjere iz članka 10.**
- [...]3. [...] **Slanje upita** u EES, ETIAS, **osim ETIAS-ova popisa za praćenje**, i VIS na temelju stavka [...] **2.**, [...] ograničava se na **odbijanja ulaska, [...] odluke o [...] odbijanju, poništavanju ili ukidanju [...]** odobrenja putovanja ili odluke o odbijanju, poništavanju ili ukidanju vize ili boravišne dozvole na temelju sigurnosnih razloga.

U slučaju podudaranja u SIS-u tijelo za dubinsku provjeru koje provodi pretraživanje ima pristup svim podacima pohranjenima u SIS-u koji se odnose na upozorenje o podudaranju.

- [...]4. Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuju detaljni postupci i specifikacije za preuzimanje podataka. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 15. stavka 2.

Članak 12.

Načini identifikacije i sigurnosnih provjera

1. Upiti iz članka 10. stavka 2. i članka 11. stavka 2. mogu se postavljati, za upite koji se odnose na informacijske sustave EU-a, **podatke Europolu**, Interpolove baze podataka i CIR, putem Europskog portala za pretraživanje u skladu s poglavljem II. Uredbe (EU) 2019/817 i poglavljem II. Uredbe (EU) 2019/818¹⁶.
 2. **U slučaju podudaranja na temelju članka 10. ili članka 11. tijelo za dubinsku provjeru provjerava odgovaraju li podaci zabilježeni u informacijskim sustavima EU-a ili Europolu podacima koji su doveli do podudaranja.**
- [...]3. Ako se nakon postavljanja upita u skladu s člankom 11. **stavkom 2.** [...] pojavi podudaranje s podacima u jednom od informacijskih sustava, **tijela za dubinsku provjeru** [...] radi ostvarivanja uvida imaju pristup, **ne dovodeći u pitanje odredbe država članica o zaštiti povjerljivih informacija**, u spis koji odgovara tom podudaranju u odgovarajućem informacijskom sustavu kako bi se utvrdio **sigurnosni rizik** [...].
4. **Ako je podudaranje dobiveno nakon slanja upita u [...] SIS, tijela za dubinsku provjeru provode postupke utvrđene u uredbama (EU) 2018/1860, 2018/1861 ili 2018/1862, uključujući savjetovanje s državom članicom koja je izdala upozorenje putem ureda SIRENE.**
 5. **Ako državljani treće zemlje odgovara osobi čiji su podaci zabilježeni u sustavu ECRIS-TCN i označeni u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) 2019/816, podaci se mogu upotrebljavati samo za potrebe sigurnosne provjere iz članka 11. ove Uredbe i za potrebe uvida u nacionalnu kaznenu evidenciju, što je u skladu s člankom 7.c Uredbe 2019/816. Nacionalna kaznena evidencija provjerava se prije davanja mišljenja na temelju članka 7.c te uredbe.**
- [...]6. Ako se na temelju upita, kako je predviđeno u članku 11. stavku 2. [...] pojavi podudaranje s podacima Europolu, **automatizirane obavijesti, koje sadržavaju podatke korištene za slanje upita, šalju se Europolu u skladu s Uredbom (EU) 2016/794** kako bi Europol obavijestio, ako je potrebno, bi li osoba mogla predstavljati sigurnosni rizik, **koristeći se komunikacijskim kanalima predviđenima u Uredbi (EU) 2016/794.** [...]

¹⁶ Uredba (EU) 2019/818 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području policijske i pravosudne suradnje, azila i migracija (SL L 135, 22.5.2019., str. 85.).

7. [...] **Slanje upita**, kako je predviđeno u članku 11. stavku 2. [...]), u baze podataka **provodi se u skladu s člankom 9. stavkom 5. i člankom 72. stavkom 1. Uredbe (EU) 2019/817. Ako takvo slanje upita nije moguće na način da se informacije ne otkrivaju osobi na koju se odnosi upozorenje Interpola, dubinska provjera ne uključuje slanje upita u bazu podataka Interpola [...]**.
8. **Ako se podudaranje pojavi na ETIAS-ovu popisu za praćenje, primjenjuju se odredbe iz članka 35.a Uredbe (EU) 2018/1240.**
- 9.[...] Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuje postupak suradnje između tijela odgovornih za provedbu dubinske provjere, nacionalnog središnjeg ureda Interpola[...] i nacionalne jedinice Europol[...] kako bi se utvrdio **sigurnosni rizik [...]**. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 15. stavka 2.

Članak 13.

[...] Obrazac za dubinsku provjeru

1. [...] **Tijekom dubinske provjere i najkasnije po njezinu završetku**,[...] tijela za **dubinsku provjeru**, u odnosu na osobe iz članka 3. i članka 5., ispunjavaju [...] obrazac [...] koji sadržava **barem sljedeće podatke**:
- (a) ime, datum i mjesto rođenja i spol;
 - (b) [...] **državljanstvo ili apatridnost** [...] i jezike koje govori;
 - (c) **razlog za obavljanje dubinske provjere**;
 - (d) **informacije, ako je primjenjivo, o ranjivosti utvrđenoj tijekom dubinske provjere i o obavljenim zdravstvenim pregledima, bez detaljnih medicinskih informacija**;
 - (e) **je li državljanin treće zemlje podnio zahtjev za međunarodnu zaštitu**;
 - (f) **ima li podudaranja u skladu s člankom 11.;**
 - (g) **je li državljanin treće zemlje poštovao svoju obvezu suradnje u skladu s člankom 6.a.**

Tijela za dubinsku provjeru također navode je li dotična osoba potvrdila ili izjavila podatke iz točaka (a) i (b) te je li državljanin treće zemlje podvrgnut preliminarnom zdravstvenom pregledu.

2. Ako su dostupni, uključuju se sljedeći podaci:

- ([...]**a**) razlog za neovlašteni dolazak, ulazak i, prema potrebi, nezakoniti boravak ili boravište, uključujući **izjavljene ili potvrđene** informacije [...] **o tome nalaze li se na državnom području država članica članovi obitelji;**
- ([...]**b**) informacije dobivene o rutama putovanja, uključujući mjesto polazišta, mjesta prethodnog boravišta, treće zemlje tranzita i one u kojima je **zahtjev za međunarodnu** zaštitu možda **podnesen** [...] ili odobren, kao i planirano odredište u Uniji **te postojanje i valjanost putnih i osobnih isprava;**

[...]

(c) sve ostale relevantne informacije.

3. Tijela za dubinsku provjeru dostavljaju nadležnim tijelima sve informacije dobivene tijekom dubinske provjere o pomoći koju je državljaninu treće zemlje pružila osoba ili organizacija povezana s nezakonitim prelaskom granice te sve povezane informacije u slučajevima sumnje na krijumčarenje ljudi ili trgovinu ljudima.

Članak 14.

[...] Završetak dubinske provjere

Nakon završetka dubinske provjere ili najkasnije nakon isteka rokova iz članka 6. primjenjuju se sljedeća pravila:

1. Državljanu trećih zemalja iz članka 3. stavka 1. točaka (a) i (b) ove Uredbe koji **su podnijeli zahtjev** [...] za međunarodnu zaštitu [...] upućuje se nadležnim tijelima radi primjene [...] Direktive (EU) 2008/115/EZ (Direktiva o vraćanju) **uključujući, ako je primjenjivo, postupke u skladu s člankom 2. stavkom 2. točkom (a) te direktive** [...].

[...]

Obrazac iz članka 13. šalje se relevantnim tijelima kojima se upućuje državljanin treće zemlje.

2. **Ako su državljani trećih zemalja iz članka 3.[...] i članka 5. [...] podnijeli zahtjev za međunarodnu zaštitu, [...], obrazac iz članka 13. ove Uredbe upućuje se, što je moguće prije i najkasnije po dovršetku, tijelima koja su na temelju nacionalnog prava nadležna za registraciju zahtjeva za međunarodnu zaštitu].**
- [...]
3. Ako državljanina treće zemlje treba premjestiti [...], dotični državljanin treće zemlje upućuje se relevantnim tijelima dotičnih država članica zajedno s [...] **informacijama** iz članka 13.
4. Na državljane trećih zemalja iz članka 5., koji nisu **podnijeli zahtjev** za međunarodnu zaštitu [...] **nastavljaju** se primjenjivati postupci vraćanja u skladu s Direktivom 2008/115/EZ.
- [...]5. U pogledu državljanina trećih zemalja na koje se primjenjuje Uredba (EU) br. XXX/XXXX [Uredba o Eurodacu **III**], [...] tijela za **dubinsku provjeru** uzimaju biometrijske podatke iz članaka [10., 13., 14. i 14.a] te uredbe i dostavljaju ih u skladu s tom uredbom.
- [...]6. Ako se državljani trećih zemalja iz članka[...] 3. stavka 1. **i članka 5. [...]** upućuju na odgovarajući postupak u vezi s [...] **međunarodnom zaštitom, [...]** postupak kojim se poštuje Direktiva 2008/115/EZ (Direktiva o vraćanju), uključujući njezin članak 2. stavak 2. točku (a), ili ako je obrazac iz članka 13. proslijeđen tim tijelima i odnosi se na državljane trećih zemalja iz članka 3. stavak 2., članka 3. stavka 3. i članka 5. ili relevantnim tijelima druge države članice i odnosi se na državljane trećih zemalja koje treba premjestiti, dubinska provjera završava. Ako sve provjere nisu završene u rokovima iz članka 6. stavaka 3. i 5., dubinska provjera te osobe svejedno završava i ona se upućuje na relevantni postupak. **Prema potrebi, provjere utvrđene na temelju ove Uredbe nastavljaju se u okviru daljnjeg postupka odgovarajućih nadležnih tijela.**

7. Ako je, u skladu s nacionalnim kaznenim pravom, državljani treće zemlje iz članka 3. ili 5. uhićen na temelju kaznenih postupaka, dubinska provjera ne može se primijeniti. Ako je dubinska provjera već započeta, obrazac iz članka 13. šalje se, uz navođenje okolnosti koje su dovele do obustave dubinske provjere, tijelima koja su nadležna za postupke u skladu s Direktivom (EZ) 2008/115/EZ (Direktiva o vraćanju) ili, ako je državljani treće zemlje podnio zahtjev za međunarodnu zaštitu, tijelima koja su na temelju nacionalnog prava nadležna za registraciju zahtjeva za međunarodnu zaštitu].

Članak 15.

Postupak odbora

1. Komisiji u radu pomaže odbor. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011. **Ako odbor ne da nikakvo mišljenje, Komisija ne donosi nacrt provedbenog akta i primjenjuje se članak 5. stavak 4. treći podstavak Uredbe (EU) br. 182/2011.**

Članak 16.

Izmjene Uredbe (EZ) br. 767/2008

Uredba (EZ) br. 767/2008 mijenja se kako slijedi:

- (1) u članku 6. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„(2) Pristup VIS-u radi ostvarivanja uvida u podatke ograničen je isključivo na propisno ovlašteno osoblje:

- (a) nacionalnih tijela svake države članice i tijela EU-a koja su nadležna za svrhe utvrđene u člancima od 15. do 22., člancima od 22.g do 22.m i članku 45.e;
- (b) središnje jedinice ETIAS-a i nacionalnih jedinica ETIAS-a imenovanih u skladu s člancima 7. i 8. Uredbe (EU) 2018/1240 za potrebe utvrđene u člancima 18.c i 18.d ove Uredbe i u Uredbi (EU) 2018/1240;
- (c) tijela [...] za **dubinsku provjeru** imenovanih na temelju članka 6. **stavka 7.** Uredbe (EU) 2020/XXX [Uredba o dubinskoj provjeri] za svrhe utvrđene u člancima od 10. do 12. te uredbe;

- (d) nacionalnih tijela svake države članice i tijela Unije koja su nadležna za svrhe utvrđene u člancima 20. i 21. Uredbe (EU) 2019/817.

Taj je pristup ograničen do mjere u kojoj su podaci potrebni za izvršenje njihovih zadaća u skladu s tim svrhama i proporcionalni ciljevima koje se želi postići.”

Članak 17.

Izmjene Uredbe (EU) 2017/2226

Uredba (EU) 2017/2226 mijenja se kako slijedi:

- (1) u članku 6. stavku 1. sljedeća točka (k) umeće se nakon točke (j):

„(k) podupiranje ciljeva dubinske provjere uspostavljene Uredbom (EU) 2020/XXX Europskog parlamenta i Vijeća¹⁷, posebno za provjere predviđene na temelju njezinih **članaka od 10. do 12.**”

- (2) članak 9. mijenja se kako slijedi:

- (a) nakon stavka 2. umeće se sljedeći stavak 2.a:

„2.a Tijela za [...] **dubinsku provjeru** iz članka 6. stavka 7. Uredbe (EU) 2020/XXX imaju pristup EES-u radi uvida u podatke.”;

- (b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

“4. Pristup podacima iz EES-a pohranjenima u CIR-u ograničen je isključivo na propisno ovlašteno osoblje nacionalnih tijela svake države članice i propisno ovlašteno osoblje agencija Unije koje je nadležno u svrhe utvrđene u člancima 20., 20.a i 21. uredaba (EU) 2019/817 i 2019/818. Takav je pristup ograničen u mjeri u kojoj su podaci potrebni za obavljanje njihovih zadaća u navedene svrhe i proporcionalan ciljevima koji se nastoje postići.”

¹⁷ Vidjeti bilješku prijedloga.

- (3) nakon članka 24. umeće se sljedeći članak 24.a:

„Članak 24.a

Pristup podacima radi identifikacije i sigurnosne provjere za potrebe dubinske provjere

1. Za potrebe provjere ili utvrđivanja identiteta osobe na temelju članka 10. Uredbe (EU) XXX/YYYY (Uredba o dubinskoj provjeri) i provedbe sigurnosnih provjera na temelju članka 11. i 12. te uredbe, [...] **tijela za dubinsku provjeru** iz članka 6. stavka 7. te iste uredbe imaju pristup podacima iz EES-a u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi s pomoću podataka iz članka 10. stavka 1. Uredbe (EU) XXX/YYYY (Uredba o dubinskoj provjeri) mogla provoditi pretraživanja podataka pohranjenih u EES-u u skladu s člankom 16. stavkom 1. točkama od (a) do (d) i člankom 17. stavkom 1. točkama od (a) do (c) ove Uredbe.
2. Ako se pri pretraživanju provedenom na temelju stavka 1. pokaže da su podaci o osobi pohranjeni u EES-u, **tijelima za dubinsku provjeru** [...] iz stavka 1. daje se pristup podacima iz osobnog dosjea, bilješkama o ulasku/izlasku i bilješkama o odbijanju ulaska povezanim s tim osobnim dosjeom.

Ako osobni dosje iz prvog podstavka ne sadržava nikakve biometrijske podatke, tijela [...] za **dubinsku provjeru** mogu pristupiti biometrijskim podacima te osobe i provjeriti podudaranje u VIS-u u skladu s člankom 6. Uredbe (EZ) br. 767/2008.”

- (4) u članku 46. stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

“(a) svrha pristupa iz članka 9. i članka 9. stavka 2.a.”

Članak 18.

Izmjene Uredbe (EU) 2018/1240

Uredba (EU) 2018/1240 mijenja se kako slijedi:

- (1) u članku 4. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) doprinosi visokom stupnju sigurnosti omogućavanjem detaljne procjene toga predstavljaju li podnositelji zahtjeva rizik za sigurnost prije njihova dolaska na granične prijelaze na vanjskim granicama, i osoba podvrgnutih dubinskoj provjeri iz Uredbe 2020/XXX [Uredba o dubinskoj provjeri], kako bi se utvrdilo postoje li činjenične naznake ili opravdane osnove utemeljene na činjeničnim naznakama zbog kojih se može zaključiti da prisutnost dotične osobe na državnom području država članica predstavlja rizik za sigurnost;”

- (2) u članku 8. stavku 2. dodaje se nova točka (h):

(h) davanje mišljenja u skladu s člankom 35.a.

(3) članak 13. mijenja se kako slijedi:

(a) nakon stavka 4.a umeće se sljedeći stavak 4.b:

„4.b. Za potrebe članaka od 10. do 12. Uredbe (EU) XXX/YYYY (Uredba o dubinskoj provjeri), tijela za **dubinsku provjeru** [...] iz članka 6. stavka 7. **trećeg podstavka** te uredbe imaju:

(a) pristup podacima u središnjem sustavu ETIAS-a u mjeri u kojoj je to potrebno za provođenje pretraživanja s pomoću podataka iz članka 10. stavka 1. točaka (a) i (b) te uredbe u odnosu na podatke sadržane u informacijskom sustavu ETIAS-a;

[...]

(b) pristup „samo za čitanje” datotekama zahtjeva u ETIAS-u pohranjenima u središnjem sustavu ETIAS-a **ako se pretraživanjem provedenim na temelju točke (a) otkrije podudaranje, u skladu s člankom 11. stavkom 3. te uredbe.**

[...]

Ako se pri pretraživanju provedenom na temelju stavka 1. pokaže da se podaci korišteni za pretraživanje i podaci zabilježeni na ETIAS-ovu popisu za praćenje iz članka 34. podudaraju, nacionalna jedinica ETIAS-a ili Europol, ovisno o tome gdje su podaci uneseni na ETIAS-ov popis za praćenje, obavješćuju se o podudaranju i odgovorni su za pristup podacima na ETIAS-ovu popisu za praćenje i za davanje mišljenja u skladu s člankom 35.a ove Uredbe.”

(b) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Svaka država članica imenuje nadležna nacionalna tijela iz stavaka 1., 2., 4. i 4.a ovog članka i [...] tijela za **dubinsku provjeru** iz članka 6. stavka 7. Uredbe (EU) 2020/XXX, te bez odgode proslijeđuje popis tih tijela agenciji eu-LISA u skladu s člankom 87. stavkom 2. te uredbe. Na tom se popisu točno naznačuje u koju svrhu propisno ovlašteno osoblje svakog od tih tijela ima pristup podacima u informacijskom sustavu ETIAS-a u skladu sa stavcima 1., 2., 4. i 4.a ovog članka.”

- (4) nakon članka 35. umeće se sljedeći članak 35.a:

„Članak 35.a

Zadaće **nacionalne jedinice ETIAS-a** i Europolu u pogledu ETIAS-ova popisa za praćenje za potrebe postupka dubinske provjere

1. U slučajevima iz članka 13. stavka 4.b **drugog** podstavka, središnji sustav ETIAS-a šalje automatiziranu obavijest **nacionalnoj jedinici ETIAS-a** ili Europolu, ovisno o tome gdje su podaci uneseni [...] **na** ETIAS-ov popis za praćenje.

Ako nacionalna jedinica ETIAS-a ili Europol, ovisno o tome gdje su podaci uneseni na popis za praćenje, smatra da bi državljanin treće zemlje koji je podvrgnut dubinskoj provjeri mogao predstavljati sigurnosni rizik, o tome odmah obavješćuje odgovarajuća tijela za dubinsku provjeru i državi članici, koja provodi dubinsku provjeru, u roku od dva dana od primitka obavijesti dostavlja obrazloženo mišljenje na sljedeći način:

- (a) **nacionalne jedinice ETIAS-a obavješćuju tijela za dubinsku provjeru sigurnim komunikacijskim mehanizmom, koji treba uspostaviti agencija eu-LISA među nacionalnim jedinicama ETIAS-a, s jedne strane, i tijelima za dubinsku provjeru, s druge strane;**
- (b) **Europol [...] obavješćuje tijela za dubinsku provjeru koristeći se komunikacijskim kanalima koji su predviđeni u Uredbi (EU) 2016/794.**

Ako nije dostavljeno nikakvo mišljenje, smatra se da sigurnosni rizik ne postoji [...].

[...]

2. Automatizirana obavijest ili automatizirane obavijesti iz stavka 1. sadržavaju podatke iz članka **11. stavka 2. Uredbe** (EU) xxxx/yyyy (Uredba o dubinskoj provjeri) koji se upotrebljavaju za upit.”

- (5) u članku 69. stavku 1., nakon točke (e) umeće se sljedeća točka (ea):

„(ea) ako je relevantno, upućivanje na upite unesene u središnji sustav ETIAS-a za potrebe članaka 10. i 11. Uredbe (EU) XXX/YYYY (Uredba o dubinskoj provjeri), podudaranja i rezultate tog upita.”

Članak 19.

Izmjene Uredbe (EU) 2019/817

Uredba (EU) 2019/817 mijenja se kako slijedi:

(1) u članku 7. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

Tijela država članica i agencije Unije iz stavka 1. upotrebljavaju ESP za pretraživanje podataka povezanih s osobama ili njihovim putnim ispravama u središnjim sustavima EES-a, VIS-a i ETIAS-a u skladu sa svojim pravima pristupa, kako je navedeno u pravnim instrumentima kojima se uređuju ti informacijski sustavi EU-a i u nacionalnom pravu. Ta tijela upotrebljavaju ESP i za postavljanje upita CIR-u u skladu sa svojim pravima pristupa na temelju ove Uredbe za potrebe iz članaka 20., 20.a, 21. i 22.”

(2) članak 17. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Zajednički repozitorij podataka o identitetu (CIR), u kojem se stvara pojedinačni spis za svaku osobu koja je registrirana u EES-u, VIS-u, ETIAS-u, Eurodacu ili ECRIS-TCN-u, koji sadržava podatke iz članka 18., uspostavlja se za potrebe olakšavanja točne identifikacije osoba registriranih u EES-u, VIS-u, ETIAS-u, Eurodacu i ECRIS-TCN-u i pomaganja pri toj identifikaciji u skladu s člancima 20. i 20.a ove Uredbe za potrebe podupiranja funkcioniranja MID-a u skladu s člankom 21. i olakšavanja i usklađivanja pristupa imenovanih tijela i Europolu EES-u, VIS-u, ETIAS-u i Eurodacu, prema potrebi radi sprječavanja, otkrivanja ili istrage kaznenih djela terorizma ili drugih teških kaznenih djela u skladu s člankom 22.”;

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Ako je zbog kvara CIR-a tehnički nemoguće postaviti upit CIR-u u svrhu identifikacije osobe na temelju članka 20. ili provjere ili utvrđivanja identiteta osobe u skladu s člankom 20.a ove Uredbe, otkrivanja višestrukih identiteta na temelju članka 21. ili za potrebe sprječavanja, otkrivanja ili istrage kaznenih djela terorizma ili drugih teških kaznenih djela na temelju članka 22., agencija eu-LISA o tome automatski obavješćuje korisnike CIR-a.”

(3) u članku 18. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Nadležna tijela koja pristupaju CIR-u to čine u skladu sa svojim pravima pristupa na temelju pravnih instrumenata kojima se uređuju informacijski sustavi EU-a i na temelju nacionalnog prava te u skladu sa svojim pravima pristupa na temelju ove Uredbe za potrebe iz članaka 20., 20.a, 21. i 22.”

(4) nakon članka 20. umeće se sljedeći članak 20.a:

„Članak 20.a

Pristup zajedničkom repozitoriju podataka o identitetu radi identifikacije u skladu s Uredbom (EU) 2020/XXX

1. Upite CIR-u postavlja imenovano [...] tijelo za **dubinsku provjeru** iz članka 6. stavka 7. Uredbe (EU) yyyy/XXX [Uredba o dubinskoj provjeri] isključivo u svrhu provjere ili utvrđivanja identiteta osobe u skladu s člankom 10. te uredbe, pod uvjetom da je postupak pokrenut u prisutnosti te osobe.
2. Ako se upitom utvrdi da su podaci o toj osobi pohranjeni u CIR-u, [...] tijelo za **dubinsku provjeru** ima pristup radi ostvarivanja uvida u podatke iz članka 18. stavka 1. ove Uredbe te podatke iz članka 18. stavka 1. Uredbe (EU) 2019/818 Europskog parlamenta i Vijeća.”

(5) u članku 24., [...]

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ne dovodeći u pitanje članak 46. Uredbe (EU) 2017/2226, članak 34. Uredbe (EZ) br. 767/2008 i članak 69. Uredbe (EU) 2018/1240, agencija eu-LISA vodi evidenciju svih postupaka obrade podataka u okviru CIR-a u skladu sa stavcima 2., 2.a, 3. i 4. ovog članka.”

(b) nakon stavka 2. umeće se sljedeći stavak 2.a:

„2.a Agencija eu-LISA vodi evidenciju svih postupaka obrade podataka u CIR-u na temelju članka 20.a. Ta evidencija uključuje sljedeće:

- (a) državu članicu koja je pokrenula upit;
- (b) svrhu pristupa korisnika koji postavlja upit putem CIR-a;
- (c) datum i vrijeme postavljanja upita;
- (d) vrstu podataka koji su upotrijebljeni za pokretanje upita;
- (e) rezultate upita.”

(c) u stavku 5. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„(5) Svaka država članica vodi evidenciju upita koje postave njezina tijela i osoblje tih tijela koje je propisno ovlašteno za upotrebu CIR-a na temelju članaka 20., 20.a, 21. i 22. Svaka agencija Unije vodi evidenciju upita koje postavi njezino propisno ovlašteno osoblje na temelju članaka 21. i 22.”

Članak 20.

Evaluacija

[Komisija tri godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe izvješćuje o provedbi mjera utvrđenih u njoj.]

Komisija najranije [pet] godina nakon datuma početka primjene ove Uredbe i svakih pet godina nakon toga provodi evaluaciju ove Uredbe. Glavne rezultate predstavlja u izvješću Europskom parlamentu, Vijeću i Europskom gospodarskom i socijalnom odboru. Države članice dostavljaju Komisiji sve informacije potrebne za pripremu navedenog izvješća[...].

Članak 21.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova se Uredba počinje primjenjivati osamnaest mjeseci od stupanja na snagu.

Odredbe utvrđene u člancima od 10. do 12., koje se odnose na slanje upita u informacijske sustave EU-a, CIR i Europski portal za pretraživanje, počinju se primjenjivati tek nakon pokretanja relevantnih informacijskih sustava, CIR-a i ESP-a.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u državama članicama u skladu s Ugovorima.